

TABLE DE MATIÈRES

CARACTÉRISTIQUES DU FRANÇAIS QUÉBÉCOIS

1. Quelques remarques sur le français québécois	17
1.1. Particularités sur les plans phonétique et phonologique	18
1.1.1. Voyelle	18
1.1.2. Consonne.....	18
1.2. Particularités sur le plan morphologique	19
1.2.1. Genre.....	19
1.2.2. Nombre	20
1.2.3. Verbe	20
1.2.4. Pronom.....	20
1.3. Particularités sur le plan syntaxique	21
1.3.1. Syntaxe de l'adjectif	21
1.3.2. Syntaxe du verbe.....	21
1.3.3. Syntaxe de l'adverbe.....	22
1.3.4. Syntaxe des prépositions.....	22
1.3.5. Syntaxe des conjonctions.....	22
1.3.6. Subordination.....	23
1.3.8. Interrogation.....	23
1.4. Particularités sur le plan lexical	23
1.4.1. Conservatismes	23
1.4.1.1. Dialectismes.....	23
1.4.1.2. Archaïsmes.....	24
1.4.2. Emprunts	24
1.4.2.1. Amérindianismes et inuitismes	24
1.4.2.2. Anglicismes.....	25
1.4.3. Innovation	26
1.4.3.1. Innovation par ajout de sens	26
1.4.3.2. Détournement de sens	27
1.4.3.3. Formation de mots	28

DICTIONNAIRE

1. ACHAT	31
2. AUTOUR D'UN VERRE / CONSOMMATION	34
3. ACTIONS DIVERSES	44
4. ADMINISTRATION / ÉCOLE.....	63
5. ADVERBES.....	72
6. AGRICULTURE.....	77
7. BÂTIMENT / CONSTRUCTION	93
8. CORPS HUMAIN / SANTÉ	104
9. CUISINE / USTENSILES DE CUISINE.....	117
10. ENFANT	126
11. FAMILLE / RELATIONS PERSONNELLES.....	133
12. GASTRONOMIE	145
13. LOGEMENT / HABITATION.....	172
14. MÉTIERS	184
15. NATURE / FAUNE.....	189
16. NATURE / FLORE	205
17. QUALITÉS ET DÉFAUTS	217
18. SACRES / JURONS	244
19. TEMPS / CLIMAT.....	253
20. TRANSPORT.....	262
21. VÊTEMENT	274
BIBLIOGRAPHIE.....	283
SITOGRAFIE	289
INDICE	291